# **7. Verensokerin mittaus — Measuring blood sugar**

Hoitaja menee Pentti Virtasen huoneeseen ennen päivällistä.

H: Hei, Pentti. Nyt kun on kohta ruoka-aika, pitäis mitata se verensokeri, kun teillä **epäillään** sitä diabetesta.  
P: Niinhän se lääkäri sano, kun on niin kovasti **pissittänyt** viime aikoina, ja **väsyttänyt** ihan **mahdottomasti**! Tekös sen mittaatte?  
H: Joo, minä mittaan. Mulla on tällanen pienenpieni **laite**, jolla se mitataan. Ensin pitää vähän pistää.  
P: Onkos isokin **piikki**?  
H: Ei ole, ihan pieni **nipsaus** vain sormenpäästä, niinku **hyttysen pisto**. Otan tällä **lansetilla** pienen **veripisaran** tuosta sormenpäästä, noin. Sitten **pyyhkäsen** ensimmäisen pisaran pois ja annan toisen tipan tulla esiin. **Ei** **puristeta** sitä sormea, muuten **tulos** **ei** **pidä** ihan **paikkaansa**. Noin, sitten otetaan pisara tähän **liuskaan**, niin tämä laite mittaa sen sokerin.  
P: **Kestääkös se kauankin** että saa tuloksen?  
H: Ei kestä ku kymmenen sekuntia. -- Noin, nyt se jo **piippaa**. Ohhoh - onpas se tosiaan vähän **koholla**, 11,4 on verensokeri, ja ennen ruokaa. Täytyy kertoa lääkärille.  
P: Saanko minä sitten syödä ollenkaan, kun on kerran sokeria niin paljon veressä? Vai **nälissäänkö** pitää katsoa kun muut syövät?  
H: Ei tarvitse nälissään olla. Annetaan teillekin ruoka, mutta lääkäri saa katsoa nämä **arvot** ja alottaa teille **lääkityksen**, jos **on tarvis**.  
P: No hyvä, minä jo pelkäsin, etten saa mitään **suuhunpantavaa**, mutta saanpa kuitenkin!

## Sanasto:

|  |  |
| --- | --- |
| epäillään > epäillä =  pissittänyt > pissittää =  väsyttänyt > väsyttää = mahdottomasti = laite =  piikki = neula =  nipsaus =  hyttysen pisto =  lansetilla > lansetti =  veripisara = veritippa =  pyyhkäsen > pyyhkäistä =  ei puristeta =  tulos =  ei pidä paikkaansa > pitää paikkaansa = liuskaan > liuska =  kestääkös se kauankin =  piippaa > piipata =  koholla =  nälissään =  lääkityksen > lääkitys = on tarvis =  suuhunpantava =  saanpa kuitenkin = | suspected > to suspect need to pee to feel tired very much device syringe = needle pinch mosquito bite with lancet > lancet blood droplet I wipe > to wipe not clamped result incorrect > to be correct on the strip > strip will it take a long time to beep raised hungry medication is necessary oral I can, however |

## Kuvat:



verensokerimittari, liuska ja lansetti   
= blood glucose meter, strip and lancet